

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . 3 Leu
Nyilttér mm. . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

A prefekt látogatása

Cernat őrnagy, Háromszékvármegye prefektje a múlt héten városunkba is ellátogatott megyei körútjában.

Gyönyörű elhatározásokat hozott tarsolyában. Elhatározása, hogy e megyében is legyen egyszer már rend, köszöntsön be egyszer már a lelkek békessége, ami óriási fontos tényező az ország konszolidációjában.

Azt akarja a prefekt ur, hogy a nép és a hatóság megértse egymást.

Ne legyen közöttük ellentét.

Azt akarja, hogy a hatósági személy belátással legyen a polgár ügybajával szemben és ne legyen a hatóság a nép szemében az a rettegett mumus, kitől csak félni lehet, akinél az ő panaszja megértő szív helyett a ridegség kapujába ütközik.

Ezeknek az elhatározásoknak megszívleltetésére a prefekt magához rendelte a jegyzőket, a hivatalok vezetőit és kifejezésre juttatta azt az óhaját, szívesen venné, ha a nép felkeresné panaszával.

A prefekt urnak ezt a közigazgatási programját örömmel üdvözljük és úgy köszöntjük, mint a megértés, a szív és lélek munkájának hajnalpirkadását.

A prefekt ur le akarja törni a tulkapásokat. Mert akadnak az országban sok helyen magukat kis-isteneknek elképzelő hivatalnokok, akik előtt „pszt” az adóalany, úgy, hogy borsószik a háta valósággal az ügyes-bajos polgárnak, ha valamiért be kell kopogtatni a hivatal ajtaján vagy valamiért (mert az utcán kancsalul tetszett ránézni a „közé” urra) becitálják a hatósági falak közé.

Hisz már megérettünk a nyugalomra, a békességre.

Hisz úgy szeretnénk dolgozni a csendesség és békesség olajágával. És úgy röpködne a lelkünk örömeiben, ha már egyszer ne keresnők egymás között a faji és felekezeti leszármazásokat.

Ez jelentené a munka győzelmes utját: szív a szív mellett, kéz a kézben.

Perkőaljai

Tanácsülés

December 3-án délután tartotta a községi tanács rendes gyűlését. A tárgysorozat első pontja a 928-as költségvetés, aminek letárgyalását a tanácsülés más időszakra halasztja.

Előadó betérjeszti Morvay polgármester lemondását, amire Morvay Endre emelkedik szólásra, köszönetet mond az eddigi támogatásért, kiemelve, hogy ő azért ezután is munkástagja lesz a községi tanácsnak.

A gyűlés ezzel véget is ért.

Morvay polgármester lemondása folytán mindaddig, amíg az új polgármester-választás megtörténik, ami előreláthatólag februárban lesz, a polgármesteri teendőket dr. K. Kovács István ügyvéd, városi tanácsos intézi, akinek jogi és közigazgatási tudása teljes garancia arra, hogy a város vezetése jó kezekbe került. Nehéz munkájában a város polgárságának meleg szimpatiaja kíséri.

Ceruzajegyzetek

— Kell-e Vigadó? —

A városi tanács egyik, nem is olyan régi ülésén ismételten szóba került a „Vigadó” újraépítésének, vagy alapos javításának kérdése. Az ügy ismételten nélkülözötte az érdeklődést, nélkülözötte a komoly meghallgatást és mint annyi sokszor, ismét levették napirendről.

Ez a napirendről történt levevés pedig a maga valóságában annyit jelent, hogy legkevesebb egy fél évig megint hallgatni fognak vele. Akkorra lejár a báli-szezon, frissebb teendők torlódnak előtérbe és a szegény Vigadó addig vár, addig romlik, roskad még azon a pontjain is, ami még ma teljesen jó, hogy egy szép napon kénytelen lesz összeomolni, esetleg maga alá temetni néhány embert, akiknek halála végképpen pecsétet tesz a huzódó kérdés végére. Akkor pedig azért nem fog új Vigadó épülni, mert a régi összeomlása elviszi az előirányzott költségek felét s a másik fele 20—30 év után sem fog összegyűlni.

Ez alatt pedig generációk halnak ki és születnek újak.

Aki meghal, azzal a tudattal hal meg,

hogy ő már kimulatta magát; aki születik, az pedig azzal az intencióval nő fel, hogy ha mulatni akar, ha szórakozni akar, nem kell ahoz táncterem, nem kell Vigadó, kulturális centrum, mert őt teljesen kielégíti a korcsma, a nyári mulató, ahol bővebb és szabadabb alkalma nyílik féktelen, eldurvult szenvedélyeit kielégíteni.

Bármennyire kárhoztatjuk a modern táncokat, ellene lehetünk az ujszerűségeknek, mégis be kellene látni, hogy egy becsületesen megrendezett táncmulatság, egy megfelelő helyiségben történt színházi előadás a lelki és kulturális követelmények kielégítője, a szép érzék fejlesztője lehet. A fiatal test és lélek megkívánja az ő szórakozásait. Ha nincs alkalmas helyiség, ahol szülői felügyelet alatt és az általános társadalmi követelmények keretén belül kitombolhatja magát, keres magának más szórakozást, a mi a korcsmákhoz, titkos találkákhoz és meg nem engedett kielégülésekhez vezet. Fiatal tehetségek, akiknek alkalma adódna egészséges kritika hatása alatt fejlődni, el-laposodnak, beképzeltnek és helytelen irányban képzetek lesznek. A lakosság társadalmi kasztokat alkot, mert nem találja meg a közös megértés alkalmát és helyét és a végén pletykák árja, irigység, összeütközés özönlik, honosodik meg közöttünk.

Ezt teremtheti és meg is fogja termelni a nemtörődömség, a csak magunkat befelé nézés, sőt még többet is, beláthatatlan következményeket, amiknek elébe lehetne vágni.

A Vigadó mai stádiumában még javítható. Nehány százezer leu még 100—150 évre meghosszabbítja az épület életét. Mozgást, életet adva a városnak is. Ha pedig újjáépítési ábrándokat szövünk hosszú éveken át, soha megvalósulásra nem fog kerülni és összeomlik, elpusztul a régi is. Husz-harminc milliós kölcsön kamatait a máris tudódott polgárság nem bírja meg, a régi generáció kidől és itt hagyja a jövőt visszahanyatlásban, eltespedésben. A hosszú halogatás arra jó, hogy kihuzzuk magunkat lassan a felelősség alól, pedig a jövő visszahív a sírból is és ítéletet mond a múlt hanyagsága fölött.

—i

Készüljön a dec. 18-iki ismeretterjesztő előadásra. Szenzációs program.

Negyven esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál.

„RÉPÁTI”

égyénys gyógyásványviz.

Nincsen mesterségesen szénssavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

Figyelő

„Isten kezében“

— Zsögön Zoltán költeményei *) —

Chanteclert, a harsányhangú kakast kérdezi a fácán, hogy miért kapargál annyit, mielőtt énekelni kezdene?

Chantecler így felel:

„Soha nem szól addig az énekem,
Mig nincs alattam termő, tiszta föld.
Nyolc köröm addig tépi a füvet
És szórja a kavicsot messzire,
Mig a fekete földig eljutok.
Akkor tudom, hogy itt a pillanat...
Dalom felharsan...“

Figyelem, hogy néhány évtized óta a magyar költészet nagybárára közönséges versszállítás a napi és hetilapokba, folyóiratokba. Főképp a nagyvárosokban a tenyeres munka és minden egyéb becsületes polgári foglalkozás ellustultjai és elvetéltjei billiárdasztalok tetejét kinevezik Parnassusnak és mindenféle új költői iskolának s a főpincér számlája illetésére az ujságok „Bal- eset“ rovatait pödrik bánatos rimekké s ha éjfélután belemarkolnak a kasszirő bubi- frizurájába, azt akarják velünk elhitetni, hogy a vajudó század ütőerét tapintják.

Az Arany-Petőfi-epigonok akármilyen szárazon is zakatoltak, de tehetetlenségüket becsületes szándék vezérelte.

Az Adysták a világirodalomban páratlan arcátlanossággal diszkreditálták a nagy mester nevét.

Zsögön Zoltán egyik csoportba sem tartozik.

Vele a magyar költészet tartalmilag folytatja a klasszikusokat s alakilag erősödik személyes barátja és mestere, Ady művészi formájával.

Zsögön Zoltán a mi vérünk. Gyermekkorában a rigóval versenyt futyolt a cse-resznyeán.

Ozsdolai!

Lelkét a mély erdők árnya szülte. Testvér vele a forrás; ismeri a felhős hegyek anyját, ki a megriadt vizekkel beszélget.

A Kantába járó diákot a mi Neme- rénk tanította bokázní. Otthon édesapja, az ozsdolai több százéves hársfa alatt formálta rá a vakációzó diákleket a történelemre, amelynek néhány sorát szuronyával ő irta 48-ban Piskiné.

A férfinak Csiksomlyó, Nyerges, Har- gita sugtak titkokat.

Volt idő, amikor

„Mehetett volna ő is, mint a többi

De mindhiába:

Mártírsors idefogta, itt kötötte

Lelkét s nem ment, habár a máglya

Izzott mögötte.

A századok síkangó, véres árnya,

A hegy, a völgy és árva népe

Állott elébe.

Újába torladt a nagy, régi bánat

S érezte: ha meg, ez súlyával

Szívére támad.

Ó, hogy menjen, mikor az ősi rögnek

Vércsöppjei sajgó szívébe

Belésürögnek?“

(Az apostol kincse)

Majd így énekel:

„Most szirtfokon, ég s föld között vagyok

Isten kezében.

Hunni szívemet börtönnek érzem,

Kiben vergődnek megláncolt jajok

S a keserű Attila-vér

A szegénytől sajog.

De nem hagyom, hogy a reménygalamb

Prédára jusson;

Koldus vagyok, még sem hagyom

Királyfijusom.“

(Isten kezében)

Amióta Petőfi minden vércsöppünket drága gyöngyre értékelte, énekelt-e valaki így belőlünk — nekünk? Csak az énekelhet így, aki a fekete, termő, tiszta földig eljutott, mert:

„... rejtett harmat titkos permetegje,
Mit a szülőföld érintése ad.“

(Rostand: Chantecler)

Szőcs Mihály

*) Ára 50 leu. Kapható a szerzőnél, Csikszereda román. kath. tanítóképző.

„Transsylvania“

Bank Részvénytársaság
Alba Iulia :: Gyulafehérvár

Alapított: 1872. évben.
Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:
Gyergyószentmiklós
Kézdivásárhely
Csikszereda

Torda

Ditró

Kirendeltség:

Uzon

Elfogad: betéteket

Leszámitol: váltókat

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország
bármely piacára gyorsan teljesít

Vezérképviselőt bírja
a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.“-nak.

Vásárhelyi ingyencségek

A pletyka

A pletyka a beteg társadalmi élet lelki-szegénysége. Alapelemei a rágalom, a rossz-akarat, a nagyítás és a félreértés. Indító okai az unalom, a boszuállási vágy, amely egyes emberek látszólagos jobb életsorsának megkeserítésére irányul, a harag, a gyűlölet és egyéb lelkigyengések.

Ilyen alapokon és indítóokokon támad a pletyka, ez a piszkos áradat, amely családok békéjét, embertársaink becsületét és karrierjét töri össze. Amikor pedig a szeren- csétlen megtámadott feleszmél a védekezés szükségességére, — már késő, mert a bolhá- ból lett elefánt létezésében mindenki hisz. A rosszakarat inkább ad ezeknek a bizony- talan és valószínűtlen híreknek igazat, mint a tényeknek.

Városunkban is hatalmas méretekben uralkodik a pletyka-düh. Itt nemcsak egyes öreg és egyszerű nénikék áldoznak a pletyka haragos istennőjének, hanem a fiatalság jó része is örömmel gyártja a pletykát egymás rovására.

Valamikor nem is olyan régen az ifju- ság a nemesebb célokért és a szebb jövőért való küzdelmeiben rá sem ért a pletyka- gyártásra. Örömet se talált abban, hogy ilyen kósza hírekkel megkeserítse egymás életét — hisz az élet ugyanis elég keserű meg- próbáltatásokkal jár — hanem inkább azon fáradozott, hogy céljainak elérésében szere- tettel egy tömbbe csoportosítsa az egész ifjúságot.

Sok embernek a pletyka szórakozás. Gondolkozzunk csak egy kicsit, vajjon ahe- lyett, a mások rovására történő alávaló szó- rakozás helyett nem lehetne-e hasznosabb, léleknevesítőbb szórakozást találni? Bizony lehet. A pletyka helyett olyan témákat te- hetünk szórakozást tárgyává, amelyek tudá- sunkra, a magunk és mások lelkivilágának at- moszférájára nemesítőbb hatással lehetnének.

A pletyka — sok beszéd, a sok beszéd, szegénység. Törekedjünk arra, hogy lelkünk eme szegénységét eltüntessük és járjunk el szigorúan a hamis és igazságtalan hírek ter- jesztői ellen.

Ha így fogunk cselekedni, akkor elér- jük azt, hogy városunk nagyon sok embe- rének társalgása sokkal tartalmasabb és értékesebb lesz.

Pajorin Tamás

HIREK

SZÉKELY UJSÁG
POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1927
DECEMBER
11

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

Makáma a Mikulásról, vagy az érzékeny végrehajtó

Gyermeksereg vig táncát járta — kicsi, nagy, mind Mikulást várta, — körbe fo- gózva, kiabálva — Zengett a nótá, mozgott a lába, — Asztal körül, az ágy alatt — Ku- tatva szekrényt és falat — Cipőkefével, Fe- dák-krémmel, — Kipuccolkodva szépszeré- vel. — — Ajtó benyílik és zord arccal, — Pödört bajusszal, kopogó sarkkal, — Nagy ak- tatáskás készültséggel — Adóvégrehajtó be- lépdel. — Pista, Juci, Sándorka, Dávid — Sietve szólítja Kalárit, — Körbefogóznak s hahotázva — Rágyujtanak egy szép nótára. — — Cica, macska, ácsi, ácsi, — Eljött a Mikulás bácsi, — Jó szerencse, jó falat — Itt a cipő, a kalap, — Tegyen cukrot, diót, almát — Jó gyermeknek török halvát — Ide körbe Klári, Mária — Itt a jó Mikulás bácsi. — — Végrehajtó arca lágyul, — Gye- rek népre körül bámul — Feled adót, végre- hajtást, — Licitálást, adóspajtást, — Kiosonva elszalad, — Szidja az esőt, havat — Ami ilyen csuf időbe — Könnyet csalt a két szemébe. — — Feje felett varju káro- g — Mindazt mondja, kár — hogy kár, hogy — Ön csak egy szegény filiszter — És nem a pénzügyminiszter.

löffi

— Műsoros-est a főgimnáziumban.

Ma, vasárnap nagy műsoros-est lesz a fő- gimnáziumban. A 8 órakor kezdődő pro- grammu estére felhívjuk kulturközönségünk figyelmét. Belépti-díj nincs.

— **Halálozás.** Tóth Lajos szeszgyáros, a Kisegítő Takarékpénztár igazgatósági tagja 62 éves korában városunkban elhunyt. Te- metése dec. 8-án volt nagy részvét mellett. Kiterjedt előkelő rokonság gyászolja.

— **Elmaradt a szerzői-est.** Konc Béla író — kinek dialógjait és monológjait or- szágszerte ismeri magyar közönségünk — szerzői-estét akart rendezni, azonban nem kapott rá engedélyt. Nem tudjuk ennek az okát, de reméljük, hogy a rendőrség nem gördit akadályt egy igazán élvezetesnek ígérkező est elé és rövidesen megtartható lesz.

— **Lelkészválasztás.** A szilágypaniti ref. egyház eltávozás folytán megüresedett lelkészi állásra Torró Miklós brailai ref. lel- készrt választotta meg, aki állását december első napjaiban el is foglalta. Torró a brailai lelkészsege előtt Ikafalván volt református pap.

— **Plebánosváltás Szárazpatakon.** Antalffy Károly szárazpataki r. kath. plebános elcserélte plebániáját Bence István lupényi plebánossal. Antalffy plebános, ki a száraz- pataki Magyar-párti tagozat elnöke volt, a napokban vett búcsút hivatól.

— **Zselinszky József házassága.** Mint a Székely Közélet írja, Zselinszky József volt kézdívasárhelyi szolgabíró, ki jelenleg Székelyudvarhelyen városi irodafőnöki tisz- tet tölt be és nemrég vált el feleségétől, a mult héten házasságot kötött Szabó Irénnel.

— **A székely idegenben is székely.**
A Pozsonyban megjelenő Méhész-újság ma hozzánk érkezett legutóbbi száma elismerő sorokat közöl Pávai Csekme Károly nyug. századosról, mint a Győr-vidéke kiváló méhészeréről. Csekme Károly — mint a méhészlapp írja — a háromszékmegyei Páván született 1885-ben, a világháború után mint hadirokkant 1921-ben nyugalomba vonult. A méhészet elméleti és gyakorlati alapismerteteit Kézdivásárhelyen néhai Kiss Jenő polg. isk. tanár 200 törzsű méhészetében szerezte. Jelenleg Bakonyszentlászlón közel 100-as állományú méhészete van saját rendszerű és könnyen kezelhető kaptárakban. A Győr és Győrvidéki Méhész egyesület ügyv. alelnöke. — Jól esik nekünk, ha messze idegenbe szakadt székely vérünk életre valóságáról hallunk, mintegy bizonyítékát annak, hogy a székely idegenben is székely marad.

— **Gyermek-est.** Nágóné Szabó Mária január 14-én műsoros-estét rendez. Ugyancsak február 4-én helybeli műkedvelők előadják Csiky Gergely Nagymama c. vigjátékát.

— **Karácsonyi és újévi ajándéktártyák csak Klein ékszerésznél.**

— **Szilveszter-est az iparosainknál.**
A Vegyes Ipartársulat nagyszerű programmu tea-est keretében fogja megülni Szilveszter-estét, melyre már jóelőre felhívjuk közönségünk figyelmét.

— **Kirabolt fuvaros.** Laborfalva és Eresztevény között Pakó Demeter fuvaros szekerét kifosztották. Mintegy 40,000 leu értékű árut vittek el az utszéli haramiák.

(*) **Dr. Suciu Sibianu** szem, orr, fül és gége specialista, a brassói szemkórház volt orvosa rendel 9—11 és 4—5-ig Brassóban, Rózsa-tér 9. (Régi korona mellett).

— **Védik a medvéket.** Medvékre vadászni a földművelésügyi miniszterium újabb rendelete szerint csak specialis engedély alapján szabad, mely engedély a miniszteriumhoz beadott kérvény alapján nyerhető.

(*) **Röntgen-laboratorium.** Dr. Bidu V. Valér Röntgen-laboratoriuma a kórházban állandóan a betegek rendelkezésére áll.

— **Gyomor és bélzavaroknál,** étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfuvóásnál, gyomorégésnél, felbőgőségnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a Ferenc Józsefvíz még a fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általánosan dicsérik. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Korai divat

— Szabó Jenő —

Egyszer nem volt semmi dolgom.
Megkérdeztem egy bölcs úrtól:
Ha tán tudja, mondaná meg,
Hogy a szoknya meddig kurtul?

S szól a bölcs úr nagynyugodtan:
„Hogyan, uram? Ön nem élvez?
Az a szoknya visszatér még
A szép fügefalevélhez! . . .”

Hej, leányok, asszonyok, hej!
Korai még ez a szoknya!
Mert a férfinepség nincs még
Piruláshoz hozzászokva! . . .

**Jó izlésű ember csak csinosan
butorozott lakásban érzi jól magát.**



Tekintse meg tehát a

Földi Sándor butorraktárát,
mielőtt szükségleteit beszerezné.

Meghívó

A Kézdivásárhelyi Kisegítő Takarékpénztár Részvénytársaság 1927. évi december hó 19-én délután 3 órakor, az intézet főtéri helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

T Á R G Y S O R O Z A T:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. A Kovásznai Takarékpénztár R.-t.-nak a Kézdivásárhelyi Kisegítő Takarékpénztárral leendő fuziója.
3. Alapszabályok módosítása.
4. Két igazgatósági tag választása.

Ezen közgyűlésre a t. részvényeseket azon figyelmeztetéssel hívjuk meg, hogy az alapszabályok értelmében oly részvényes gyakorolhatja akár saját személyében, akár meghatalmazottja által szavazati jogát, aki részvényét a közgyűlést megelőzőleg legalább 24 órával az intézet pénztáránál, Târgul-Săcuesc—Kézdivásárhelyt még le nem járt szelvényeivel együtt letette.

Târgul-Săcuesc—Kézdivásárhely, 1927. december hó 7-én.

Az igazgatóság

SPORT

Megnyílik a KSE korcsolyapályája

E héten nyílik meg a Sport Egyesület jégpályája a róm. kath. főgimnázium udvarán. Az egyesület agilis vezetősége költséget nem kimélve, nagy áldozatok árán tette lehetővé, hogy városunk közönsége téli szórakozáshoz jusson, amit, sajnos, éveken át nélkülözött. A belépti-díjak minimális összege lehetővé teszi a sportkedvelők osztálykülönbség nélküli részvételét. Jegyek a helyszínen válthatók. Egyszeri korcsolyázás d. u. 1—9-ig 15 leu, 12 szelvényes bérlet 150 leu, 25 szelvényes 300 leu. Melegedő helyiségről gondoskodva van. Vasárnap d. u. 6—8-ig pedig cigányzene lesz. Reméljük, a közönség értékeli az érdekében történt fáradozást és lehetővé teszi a pálya fenntartását.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

PORTRE. Nem az, akit gondolt. Agilis, becsületes ember, ha talál is a leírás rá a családfára vonatkozólag, azt senki sem mondhatja, hogy éppen Ő nem dolgozott volna és dolgozna ma is a köz érdekében eleget. A mi portrénk tulajdonosa pedig nem közhivatali állást visel. Jövő számunkban újabb portrék közlünk.

O. B. Sajnáljuk. Sokat le kell nyelni sokszor nálunknál alacsonyabb intelligenciájú egyénektől. Ne essen kétségbe, bosszút ne forraljon. „Jön még kutyára dér” és akkor megmondhatja szemébe is a véleményét.

VÁROSI MOZGÓ

Hat hét az apacsok közt — Ezerarcu asszony I. rész

Dec. 10—11., szombat és vasárnap este 9 órakor fut *Hat hét az apacsok közt*, nagy Harry Piel film, tele meglepő fordulatokkal.

Dec. 14—15., szerdán és csütörtökön jön *Ezerarcu asszony I. rész*, kalandos vigjáték, főszerepben Georg Alexander, Georg Tiedtke, Elga Bruck Marietta és a híres kínai művész Ny. Sön Knig.

Előjegyzésen: Ezerarcu asszony II. r. Patt és Patachon.

Adja fel hirdetését már most lapunk karácsonyi számába!

NYILTTÉR *)

Mindazok, akik felejtethetetlen bátyánk, Fazekas András irodatiszt temetésén résztvettek, valamint a kézdivásárhelyi és uzoni szolgabírói hivatal és a jegyzői kar a koszorukért és megjelenésért ezúton fogadják hálás köszönetünket.

Târgul-Săcuesc, 1927. dec. 3.

Fazekas Pál és Nyáguly Mihály

Köszönet

Mindazok, kik férjem, illetve édes apám temetésén résztvettek, vagy részvétükkel felkerestek, ezúton fogadják köszönetünket.

Övv. Tóth Lajosné Vargha Matild és Cseh Gyuláné Tóth Ida

*) E rovatban foglaltakért sem a szerk., sem a kiadó nem felel.

A város hivatalos hírdetése

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuesc

No. 4631—1927.

Publicațiune

In urma ordinului Ministerului de Război No. 31028. A. aducem la cunoștința interesatilor, că la Ministerul de Război este un oficios (Secția statistică) care se ocupă cu chestiunea prevederilor și dispozițiilor având organe speciale în diferite țări prin care se adună informațiuni pentru disparuții și morții din teritorile, și pentru o buna parta chiar acte de moarte autentice.

In consecință ori ce cereri de informațiune pentru disparuților din teritoriile alipite se fie adresate Ministerului de Război Secția Statistica care le va satisface în deplină cunoștința de cauză.

Târgul-Săcuesc, la 3. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Horváth

No. 4631—1927.

Hirdetmény

A hadügyminiszterium 31028—1927. A. számu rendelete folytán értesítjük az érdekelteket, hogy a hadügyminiszteriumnál egy külön hivatal (Secția statistice), a statisztikai hivatal, a hadifoglyok és eltűntek ügyével foglalkozik, a melynek a különböző országokban megbízottai vannak, a kik a háboruban elhaltak és a hadifoglyokra vonatkozó adatokat összegyűjtik és nagy részben hiteles anyakönyvi kivonatokat is beszereznek.

Ennek folyamán a csatolt területeken az ez ügyben beadandó kérések a következő címre nyújtandók be.

„Ministerul de Război Secția Statistice București”, a mely az ügyeket a legnagyobb hozzáértéssel fogja elintézni.

Târgul-Săcuesc, la 3. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Horváth

Ha kottát vásárol, vegye a slágerek legjavát!

Győzdjön meg róla, hogy ezek azok:

- Ej uchnyem. Volgai hajóvontatók dala. — Leu 36.—
- Az élet olyan, mint az álom. Világszép dal. Leu 36.—
- Sir maga keserves könnyeket utánam. Ez a legnagyobb tangódal sláger az idén! Leu 36.—
- Fehér akácvirág. Új orosz dal, mely utat talál minden szívhez. — — — — — Leu 36.—
- Estrella tangó. A tangók királynője, új kiadásban most jelent meg. — — — — — Leu 36.—
- Du bist zwar nicht die Henny Porten. Csudaszép bécsi shimmy dal. Szenzációs sláger! — — — — — Leu 48.—

Ezt a hat kottasláger az ország minden könyvkereskedésében megvásárolhatja. — Moravetz kiadás, mindenütt kaphatók.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu. — Hirdetés díja előre fizetendő.

Már most
gondoljon karácsonyi
bevásárlásaira!
Alkalmi ajándékok!
Nagy választék!

KOVÁCS- HIRLAPIRODA

könyv- és papirkereskedés
TÁRGUL-SÁCUESC
(KÉZDIVÁSÁRHELY)
Str. Hora, Cloșca și Crișan 1. sz.

**Szépirodalmi könyvek, híres
írók regényei, ifjúsági regé-
nyek, képes könyvek, lepo-
rell, levélmappák, noteszek,
ironok, írószerek, olajfesté-
kek, olajecetek, levelezőlap
albumok, emlékkönyvek stb.**

Imakönyvek
Rózsafüzérek
Szent képek

**Karácsonyi és újévi leve-
lezőlapok nagy választékban**

Elvállal izléses névjegyeket
minden minőségben és ki-
vitelben. Cégek és válla-
latok részére mindenféle
nyomtatványok elkészítése

Gyermek - társasjátékok!

Dívatlapok
Folyóiratok
Naptárak
Ujságok

**Sok szép virág van a
menházánál. — Vásárolhat
ott is.**

**Zsup-szalma kisebb és
nagyobb mennyiségben kap-
ható Mágory Bálintnál.**

**Karácsonyi és újévi ajándéktárgyak dus
választékban kaphatók**
GRUBER ékszerész üzletben.

»DECCA« GRAMMOFONOK

Columbia, Odeon, Homokord lemezek
állandóan raktáron

**Szolid kiszolgálásért a cég régi jó hírneve
teljes garanciát nyújt.**

No. G. 7133—1927 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 7133—1927 a judecătorei
de ocol Târgul-Săcuș în favorul reclamantului Bor-
báth József repr. prin avocatul dr. Ivan Herepei pentru
incasarea creanței de 1400 Lei și acc. se fixează termen
de licitație pe ziua 12 Decembrie 1927 orele 2 p. m. la
fața locului în comuna Brețcu, unde se vor vinde prin
licitație publică judiciară 1 car de pădurit, 1 tanie, 2
vacii una roșie, una galbenă în valoare de 7300 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuș, 30 Nov. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

No. 172—927. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 7398—927 a judecătorei
de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Szöcs Ioan
repr. prin avocatul dr. Nyágy Béla pentru incasarea
creanței de 217 Lei și acc. se fixează termen de licitație
pe ziua 14 Decembrie 1927 orele 3 p. m. la fața lo-
cului în Lemnia unde se vor vinde prin licitație publi-
că judiciară 1 masă, 1 ladă, 3 care fân în valoare de
4200 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la Dec. 1927.

G. Tompa,
portarel delegat.

No. 342—1927. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 8305—1927 a judecătorei
de ocol Târgul-Săcuș în favorul reclamantului Dombi
Péter repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru in-
casarea creanței de 26.500 Lei și acc. se fixează termen
de licitație pe ziua 21 Decembrie 1927 orele 4 p. m.
la fața locului în comuna Lunga, unde se vor vinde
prin licitație publică judiciară 1 tractor „Ford” în
valoare de 10.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuș, la 7 Dec. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKÁT

beszerezheti

Kovács József kalapraktárában,

ahol

női filz kalapok

kaphatók minden színben

200 leuért, diszítve 260 leu.

Minden szín és legújabb modell! — Olcsó és
elegáns kalapok csak itt, Vasut-utca 26. sz. a.
Tessék megtekinteni vételkötelezettség nélkül!

No. 339—1927. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 9640—1927 a judecătorei
de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Andorkó
Sándor repr. prin avocatul dr. Nyágy Béla pentru
incasarea creanței de 2800 Lei și acc. se fixează termen
de licitație pe ziua 14 Decembrie 1927 orele 3 p. m.
la fața locului în Belani unde se vor vinde prin lici-
tație publică judiciară 1 cassa sistem Wertheim în
valoare de 10.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la 29 Nov. 1927.

A. László,
portarel delegat.

SZŐKE IMRE

műasztalos

Kézdivásárhely, Kertmege-utca 22. sz.

Raktáron vannak:

**háló-, ebédlő-, uriszoba
és konyhaberendezések.**

Megrendelések a
legszerényebb árban pontosan és gyorsan
teljesítenek. — Megrendelésre készí-
tek legművészeibb kivitelű amerikai
irodai berendezéseket is a legszerényebb
árban. — Elvállalok minden e szakmába
vágó munkákat és javításokat.

Célm: szolid ár és jó munka.

ÉRTESÍTÉS

Értesitem a mélyen tisztelt helybeli és vidéki
vevőimet, hogy Puri Viktor brassói üveg- és por-
cellán kereskedővel társultam és ennél fogva az itteni
üzletemet folyó kő végén megszüntetem.

Tekintettel arra, hogy a készleten lévő áruk cso-
mogolása és elszállítása fáradságos és költséges, el-
határoztam, hogy azokat t. vevőimnek

mélyen leszállított áron

rendelkezésre bocsátom.

Különösen b. figyelmébe ajánlom t. vevőimnek
az alant felsorolt árukat, melyeket, mint nem a szak-
mába tartozókat, teljesen kiárusítok.

**Varrógépek, Női kerékpárok, Hegedűk,
Harmonikák, Villamos csillárok,
Gramofonok és lemezek, Seta-
botok, Böröndök, Játékaruk,
Tükrök és Szentképek**

Az egész üzlet is átvehető igen előnyös fizetési fel-
tétel mellett.

Kiváló tisztelettel:

BROTYA JÓZSEF

Uj áru és olcsó árak!

**November 25-től december 31-ig
nagy árengedmény!!!**

Valódi arany és ezüst ékszerek legfinomabb
kivitelben! Nagy választék!

„Schaffhausen“, „Zenith“,
„Omega“, „Eterna“, „Doxa“,
„Silvania“

és saját szisztemájú óráim, arany, ezüst, nikkel és
acéltokban kaphatók.

Valódi ezüst evőeszközök és dísz tárgyak.

China-ezüst evőeszközök és dísz tárgyak. Inga- és
álló órák, dupla harangütésűek! Ebresztő órák!
Minden létező, jó minőségű

GRAMMOPHONOK:

„Parlophon“, „Grippe“, „Decca“,
„Mercedes“, „Mignophon“, „Odeon“,
„Columbia“

GRAMMOPHON-LEMEZEK:

„Parlophon“, „Columbia“, „Odeon“ és „Decca“
darabonként netto 160 leu.

Karácsonyi és újévi bevásárlásai előtt
győződjön meg szolid áráimról.

KLEIN, ékszerész (Főtér).

Régi arany és ezüst pénzeket magas
árban veszek.

No. G. 7131—1927. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 7131—1927 a judecătorei
de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului dr. Herepei
Iván advocat pentru incasarea creanței de 2843 Lei și
acc. se fixează termen de licitație pe ziua 12 Decembrie
1927 orele 4 p. m. la fața locului în comuna Brețcu
unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1
divan, 2 dulapuri, 2 gordirop, 12 bornă de brand, 1 car
mare, 1 par hamuri, 2 care fân în valoare de 6300 Lei.
In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la 30 Nov. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

Kovács Árpád

illatszertára — Kézdivásárhely.

Szolid és kitűnő beszerzési forrás!

Kölni vizek, parfümök, fésű-, gummi-, keféáruk,
zseblámpák és elemek, betegápolási-, fényké-
pészeti cikkek, gyógy- és pipereszappanok, olajak,
solingeni ollók, „LUX” szappanforgács stb.

„Myrrha” arckrém, kézfinomító és szappan,

„Salvin” hajszesz,

„Nitroperdenol” fegyverolaj,

„Cimexol” poloskairtó,

„Colorit” ruhafesték kocka (felülmúlhatatlan)
jobb-nál-jobb márkák helyi képviselője.

„DIANA”, láda vételnél eredeti gyári áron
franco csomagolás és szállítással.

Denaturált szesz

legmagasabb fokú

No. G. 7005—1927 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică
că în baza deciziei No. G. 7005—1927 a judecătorei
de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Nagy Pal
și Ioan Tg.-Săcuș repr. prin avocatul dr. Herepei
Iván pentru incasarea creanței de 3485 Lei și acc. se
fixează termen de licitație pe ziua 15 Decembrie 1927
orele 10 a. m. la fața locului în Târgul-Săcuș unde
se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 paturi
cu întreagă garnitură, 2 ploponul, 1 dulap, 1 masă, 1
masă de scris, 1 canapea plurtă, 1 mașină de cusut, 1
dulap cu sufergerie, 2 scaun, 1 oglindă, 1 masă mică,
1 canapea, 3 cuvertur de masă în valoare de 9450 Lei.
In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la 30 Nov. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

MODERN CSERÉPKÁLYHÁK

nagy választékban kaphatók

NAGYMIHÁLY SÁNDORNÁL.

Gyors és tiszta szerelés. — Olcsó árak.